



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसारण

EXTRAORDINARY

भाग I—काल्प 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 119] नई दिल्ली, बुहस्तिवार, जू. ९, १९७०/अ.वा. १८, १८९२
 No. 119] NEW DELHI, THURSDAY, JULY 9, 1970/ASADHA १८, १८९२

इस भाग में विभ. रुप संलग्न वी जाती है जिससे कि यह 'प्रलग संकलन' के लिए से रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
 as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 9th July 1970

SUBJECT.—*Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1970—March, 1971.*
 (Amendment No. 16).

No. 99 ITC(PN)/70.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Vol. II of the Import Trade Control Policy Book for the year April 1970, March 1971, issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 48-ITC(PN)/70, dated 31-3-1970.

2. The following amendment may be made at the appropriate places as indicated below:—

Page No. of the Red Book (Vol. II)	Reference	Amendments		
74-76	A. 91.2 Cols. 1-5	The existing entries under this Serial Number may be substituted by the following:—		
1	2	3	4	5
A. 91.2	Radio Receivers (Valve and Transistorised); Public Address Equipment; Amplifiers (valve and transistorised) Car Radios; Radiograms Tape Recorders; Microphones; Hearing Aids and all Electronic Components, Electronic devices, sub-assemblies and equipments and electronic piece parts NOS.	30% (a) All items appearing in Appendix 38 of Vol. I of the Import Trade Control Policy Book for 1970-71 as amended from time to time (60%)	Note: Face value restrictions on individual items in Appendix 38 of Vol. I will not apply.	
		(b) All items covered by Appendix 43 of Vol. I of the Import Trade Control Policy Book for 1970-71 as amended from time to time.		
		Note: Face value restrictions on individual items in Appendix 43 of Vol. I will not apply.		
		(c) Miscellaneous items like hardware, decoration fittings, materials, trims, panel meters, valve holders, switches knob, grill and grill cloth, dial cords, jewel assemblies, timing indicators, relays, connecting wires 15%		
		(d) All electronics components, piece parts sub-assemblies etc. to be actually used for the exported product even if these are not otherwise permitted for import to AUs. (15%).		

1

2

3

4

5

(e) Components, complete parts, sub-assemblies and main assemblies for use in tape recorders, record changers and record players. (30%)

(f) Pick ups, loudspeakers, motors (for use in tape recorders, record players and record changers), car radio aerial and microphones and parts thereof. (30%)

(g) Record changers (15%)

(h) Moulding powders, chemicals for chrome planting on ABS; solder covering lacquer; photo engraving emulsion paint, special resins, chemicals and acid resistant paint for screen printing; film for silk screen; special lubricant, grease for electrical contracts; foil for hot printing on plastics; Acrylic sheets; cellulose acetate butrate foil, high purity sealumium sheets/strips for anodizing; silver plated bronze wire; and silver plated brass wire (10%).

No import of plastic moulding powder will be allowed, supply of such powder may be secured at international prices in accordance with the schemes of supply of plastic raw materials at international prices, issued by Govt.

(i) Tapes/Cassettes, and stereo records for testing of Tape Recorders and Radiograms; and adhesives, paints and varnishes (10%) subject to a maximum of Rs. 2,000/- per quarterly application.)

(j) Samples of radios, car radios, amplifiers, radiograms, ampligrams, loud-speaker system, amplifying system, driver units, reflex horns, tape recorders hearing aids, microphones and combination of any of these items (10%) subject to a maximum of Rs. 2,000/- per quarterly application. Of each item only a maximum of 4 pieces will be allowed).

1

2

3

4

5

Note: (I) Item in Col. 4 against Sr. No. (a) to (j) above will be permitted irrespective of the fact as to which of the items in Col. 2 have actually been exported.

(II) In addition to replenishment licences issued against exports made after 1-4-70, the items in Col. 4 against Sr. No. (a) to (j) above will be permitted to the holders of replenishment licences issued against exports of items given in Col. 2 in terms of an earlier period's policy also, provided the replenishment licences in question are still valid. This facility will also be applicable to partly utilised valid licences.

3. Consequent to the above amendment, the entry "Radio receivers (valve based and Transistorised), Public address equipment, car radios, Radiograms, Tape Recorders, hearing aids and all electronic components N.O.S." appearing at page xlviii of the Index of the above Red Book may be amended to read as "Radio Receivers (Valve and Transistorised); Public Address Equipment; Amplifiers (valve and transistorised); Car Radios; Radiograms; Tape Recorders; Microphones; Hearing Aids; and all Electronic Components, Electronic devices, sub-assemblies and equipments and electronic piece parts; NOS".

R. J. REBELLO,
Chief Controller of Imports and Exports.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

नियर्थी व्यापार मंत्रालय

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1970

विषय.—अप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 के वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातिकों के लिये आयात नीति (संशोधन सं. 16)

सं. 99-आई दी सी (पी ए) / 70—. अप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 वर्ष के लिये पंजीकृत निर्यातिकों के लिये आयात व्यापार यित्रण नीति पुस्तक के खण्ड-2 में निहित आयात नीति की और ध्यान आकृष्ट किया जाता है जो विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 48-आर्द्ध दी. सी. (पी. एन.) / 70, दिनांक 31 मार्च, 1970 के अन्तर्गत जारी की गई थी।

नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थलों में निम्नलिखित सशोधन किए जाए :—

रेड	सर्वभू	सशोधन
शुक्र		
(खण्ड-2)		
की		
पृष्ठ		
सख्ता		
1	2	3

74-76 ए 91 2 इन क्रम सख्ताओं के अन्तर्गत दी गई वर्तमान प्रविष्टियों को निम्नलिखित के द्वारा विस्थापित किया जाए।
कालम 1-5

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

५० रेडियो रिसीवर्स (वाल्व 30 (क) समय समय पर यथा सशो-
91. 2 और ट्रांजिस्टराइज्ड) प्रति- श्रित 1970-71 की आयात-
पल्लिक अड्डेस इचिच- शत व्यापार नियन्त्रण नीति पुस्तक
पमेट, एम्पलीफायर्स, के खण्ड 1 के परिशिष्ट 38 में
(वाल्व और ट्रांजि- दिखाई गई सभी मद्दें—(60
स्ट्राइज्ड) कार रेडियो, प्रतिशत)
रेडियोप्राम्स, टेप नोट खण्ड-1 के परिशिष्ट 38
रिकार्ड्स, माइको- में अलग अलग मदों पर
फोन्स, हियरिंग एड्स अक्रित मूल्य-प्रतिबन्धता
और सभी इलेक्ट्रोनिक लागू नहीं होगी।
उपकरण, इलेक्ट्रोनिक डिवाइसज़, उप
सयोजन, उपस्कर एवं छोटे-मोटे इले-
क्ट्रोनिक पुज़े, अन्यथा इप से निर्दिष्ट नहीं की
गई मदे।

(ख) समय समय पर यथा सशो-
धि आयात व्यापार नियन्त्रण
नीति पुस्तक के खण्ड-1 के
परिशिष्ट 43 में निहित सभी
मदे।

नोट : खण्ड 1 के परिशिष्ट 43
में निहित अलग अलग मदों पर
अक्रिट मूल्य-प्रतिबन्धता लागू
नहीं होगी।

(ग) विविध मर्दें जैसे हार्डवेयर, डेकोरेशन फिटिंग/सामिग्रियां, ट्रिम, पेनल मीटर, वाल्व होल्ड विच, नोब, प्रिल और प्रिल क्लाय, डाइल कोर्ड, जेवल प्रो-म्हलीज, टाइमिंग इन्डिकेटर, रिले कनेटिंग आयर्स (15 प्रतिशत)

(घ) नियति की जाने वाली वस्तुओं में वास्तविक रूप से उपयोग किए जाने वाले इलेक्ट्रोनिक उपकरण, छोटे मोटे पुज़े, उप-संयोजन आदि, भले ही वास्तविक रूप से उपयोग करने वालों को इनके आयात करने की अन्यथा इजाजत न हो। (15 प्रतिशत)

(ङ) टेप रिकार्डर, रिकार्ड चेंजर और रिकार्ड प्लेयर में प्रयोग होने वाले उपकरण, सभी पुज़े उप-संयोजन और मुख्य संयोजन। (30 प्रतिशत)

(च) पिक-अप, लाऊड स्पीकर, मोटर (टेप रिकार्डर, रिकार्ड प्लेयर और रिकार्ड चेंजरों में प्रयोग के लिये), कार रेडियो ए रियल और माइक्रोफोन और उनके पुज़े। (30 प्रतिशत)

(छ) रिकार्ड चेंजर (15 प्रतिशत)

(ज) मोर्लिंग पाऊडरों, ए बी प्लास्टिक मोर्लिंग एस परक्रोम प्लांटिंग के लिए पाऊडर का आयात रसायन, सोलडर कवरिंग लेकर, नहीं किया जाएगा

1

2

3

4

5

फोटो इंग्रेविंग इमलसन पेंट, स्पेशल रेजिन, स्क्रीन प्रिंटिंग के लिए रसायन तथा तेजाब रेजिस्टेट पेंट, सिल्क स्क्रीन के लिए फिल्म, विद्युतीय संपर्क के लिये विशेष स्लेहक / ग्रीस प्लास्टिक पर हाटप्रिंटिंग के लिये फ्लाइल, एक्रिलिक शीट, सेलिलोस ऐसीटेट ब्यू बटेट फ्लाइल एनोडासिंग के लिए हाई प्यूरिटी एलूमोनियम शीट/स्ट्रिप, कांस और पीतल के तार जिन पर सिल्वर का मुलम्मा चढ़ाया हुआ होता है।
(10 प्रतिशत)

इस पाऊडर की पूर्ति सरकार द्वारा प्लास्टिक के कच्चे माल को स्पलाई योजना के अनुसार अन्तर्राष्ट्रीय मूल्य के आधार पर की जानी चाहिये ।

(म) टेप्स/गेसेच्स और टेप रिकार्डर और रेडियोग्राम के परीक्षण के लिए स्टीरियो रिकार्ड, तथा ग्रासजक, पेंट और वार्निश (10 प्रतिशत और प्रत्येक तिमाही आवेदन पर अधिक से अधिक 2,000 रुपये) ।

(म) रेडियो, कार रेडियो, एम्सीफायर, रेडियोग्राम एम्सी-ग्राम, लाउडस्पीकर सिस्टम, एम्सीफाइंग सिस्टम, ड्राइवर यूनिटें, रिफ्लेक्स हार्न, टेप रिकार्डर, हियरिंग एड, माय-फोन और इन मदों के किसी भी सम्मिलन पर प्रति तिमाही आवेदन पर 10 प्रति शत लेकिन अधिक से अधिक 2000 रुपये प्रत्येक मद की अधिकतम केवल चार संज्ञाओं के लिये मंजूरी दी जायेगी) ।

1

2

3

4

5

नोट : उपर्युक्त कालम 4 की मद्दों के बदले में क्रम संख्या (क) से (म) तक के लिये इजाजत दी जायेगी, भले ही कालम 2 में वास्तविक रूप से किसी भी मद का निर्धारित किया गया हो ।

2. 1-4-1970 के बाद जो निर्धारित किया गया था उसके लिये जारी किये गए पुनर्मरण लाइसेंसों के अतिरिक्त उपर्युक्त क्रम संख्या (क) से (म) के आगे कालम 4 में दी गई मदे ऐसे पुनर्मरण लाइसेंस रखने वालों द्वारा आयातकी जा सकेंगी, जिन्हें कि पिछली नीति के अनसार कालम 2 में दी गई मदों के निर्धारित के लिये जारी किया गया था, वशर्ते कि संबंधित पुनर्मरण लाइसेंस उस समय भी वैध हों । यह सुविधा उन्हें भी प्राप्त होगी जिनके पास कि आंशिक रूप से उपयोग किए गए वैध लाइसेंस होंगे ।

उपर्युक्त संशोधन के फलस्वरूप, उपर्युक्त रेड बुक के सूचक की पृष्ठ संख्या 48 पर की प्रविष्टि “रेडियो रिसिवर्स (वाल्व ब्रेस्ट और ट्रांजिस्टराइज्ड), सार्वजनिक पता उपस्कर, कार रेडियोज, रेडियो ग्राम्स, टेप रिकार्ड्स, हियरिंग एड्स और सभी इलेक्ट्रॉनिक संघटकों को जो अन्यथा विशिष्टिकृत न हो”, संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाए “रेडियो रिसिवर्स (वाल्व और ट्रांजिस्टराइज्ड), सार्वजनिक पता उपस्कर, एम्लीफायर्स (वाल्व और ट्रांजिस्टराइज्ड), कार रेडियोज, रेडियोग्राम्स, टेप रिकार्ड्स; माइक्रोफोन्स, हियरिंग एड्स ; और सभी इलेक्ट्रॉनिक संघटक इलेक्ट्रॉनिक डिवाइसेज, सब-प्रसेम्बलीज और उपस्कर तथा इलेक्ट्रॉनिक के छोटे मोटे टुकड़े ; जो अन्यथा विशिष्टिकृत न हो ।”

आर० ज० रवैतो,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्धारित ।